



Contribuciones para un desarrollo sostenible



El hombre y los bosques

Alternativas para mejorar el nivel de vida, reducir la pobreza y proteger el medio ambiente a través de un manejo sostenible del bosque



Publicado por

Facharbeitskreis Waldwirtschaft
c/o Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
D-65760 Eschborn
Phone: +49 (0) 61 96 -79 14 73

Contribudores

Martin Tampe, Evy Thies, Ludwig Schindler, Bernhard von der Heyde
Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

Bernd-Markus Liss, Hermann Warth
AGEG Arbeitsgemeinschaft entwicklungspolitischer Gutachter e.G.

Jörg Lieberei
AHT International GmbH Management & Engineering

Erich Mies
InWent in Sachsen
Abteilung Management natürlicher Ressourcen,
Strukturwandel und Agrarreform

Cornelia Sepp, Stefan Mann
ECO Consulting Group

Hans Jörg Kräuter
GFA Terra Systems GmbH

Berthold Seibert
GOPA-Consultants

Roderich von Oven
IP Institut für Projektplanung GmbH

Oliver Schmitz
Particip GmbH Consultants für Entwicklung und Umwelt

Edición

Vera Greiner-Mann
Wolfgang Scharm
Ludwig Schindler
Berthold Seibert
Martin Tampe
Evy Thies

Coordinación

Vera Greiner-Mann

Fotos

Facharbeitskreis Waldwirtschaft

Diseño

Heinz-Günther Fuchs, ECO Expo

Traducción

Vivian Sanabria Perez, Ludwig Schindler

© Marzo2003

Contenido

PREFACIO	4
LOS BOSQUES SON UN ASUNTO DE GOBIERNO Retos para la Cooperación Internacional	5
UGANDA Ponerse al Día con Políticas Forestales Internacionales	10
GAMBIA Comunidades Forestales Combaten la Desertificación	12
COSTA RICA Beneficios Locales del Mantenimiento del Bosque Diversificado	14
HONDURAS El Manejo Cooperativo Ayuda a Conservar una Reserva de la Biosfera	16
PANAMÁ Conservación Forestal como Fuerza Conductora del Desarrollo Regional	18
BOLIVIA Planificación del Uso de la Tierra Crea Espacios para Colonos y Protege un Ecosistema Sensible	20
SURINAM Planificación Futura, entre la Prohibición de Tala y la Sobreexplotación	22
LAOS Ganando la Confianza de los Pobladores	24
NEPAL Visión, Energía Social y Legislación Favorable Estimulan la Autoayuda	26
INDONESIA Una Facultad Cuesta Arriba	28
EUROPA ORIENTAL Restitución Forestal: Devolver Propiedades no es Suficiente	30
MUNDIALMENTE Proyectos Forestales de la Comisión Europea en los Trópicos bajo Escrutinio	32
MUNDIALMENTE InWEnt : Reuniendo la Gente y las Ideas	34
DIRECCIONES	36
ABREVIACIONES	37

PREFACIO

El manejo forestal ha sido y es un clásico campo de trabajo de la cooperación alemana al desarrollo. El marco político del compromiso alemán con la cooperación al desarrollo forestal está encuadrado dentro del Régimen Forestal Internacional y el Concepto Sectorial "Bosques y Desarrollo Sostenible" del Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo. La Agencia Alemana de Cooperación Técnica (Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit GmbH - GTZ), el Banco Alemán de Reconstrucción (Kreditanstalt für Wiederaufbau - KfW) y otras agencias públicas alemanas para el desarrollo, así como varias compañías consultoras privadas están contribuyendo a poner estas políticas en práctica. Trabajan a nombre del gobierno alemán, de donantes multilaterales y agencias internacionales, tales como la Unión Europea, FAO, UNDP (PNUD) y el Banco Mundial.

En 1995 se estableció un foro para la reflexión crítica y el intercambio de experiencias de los proyectos, el "Facharbeitskreis Waldwirtschaft" (Panel de consultores forestales alemanes). Conformado por personal de la GTZ y una selección de las empresas consultoras alemanas más importantes, sirve como fuente de recursos y gremio de expertos, estimulando el desarrollo de conceptos orientados a la práctica y facilitando el intercambio de información.

Este folleto presenta experiencias recientes sobre la cooperación al desarrollo forestal para lectores internacionales, especialistas y con poder de decisión. Ofrece una breve vista general del estado y las implicaciones del diálogo sobre la política forestal internacional y una mirada dentro del trabajo de una selección de proyectos en países socios. El folleto no debe ser visto como un ensayo programático en políticas de desarrollo y tampoco como un exhaustivo informe sobre la materia. El informe está hecho para mostrar lo complejo del manejo sostenible de bosques en la era de la globalización y revelar las diversas demandas a la cooperación técnica en este sector. Esta diversidad está reflejada en los proyectos presentados y varía desde manejo forestal comunitario a nivel local, hasta asesoría sobre políticas forestales nacionales y en las distintas perspectivas bajo las cuales se han descrito los proyectos. Lo que tienen en común estos proyectos es que todos aspiran a tender un puente entre el compromiso político internacional y la implementación en el campo. Para alcanzar este objetivo, los países socios están siendo apoyados en diseñar proyectos y programas relativos al bosque, de manera que contribuyan a sus propias prioridades estratégicas de desarrollo, como disminuir la pobreza y también a los objetivos fijados en los acuerdos internacionales relevantes y convenciones. Esperamos que este folleto sea una lectura interesante. Contactos y comentarios son bienvenidos.

Panel de consultores forestales alemanes - Facharbeitskreis Waldwirtschaft

LOS BOSQUES SON UN ASUNTO DE GOBIERNO

Retos para la Cooperación Internacional

Desarrollo de una Política Forestal Internacional

Los Bosques tienen un gran significado económico, social, ecológico y político. Contienen casi las dos terceras partes de la diversidad biológica terrestre y son un activo natural indispensable para el régimen hidrológico local, regional y global, al igual que para el clima mundial. Satisfacen necesidades básicas tales como comida, energía, protección, salud y contribuyen al sustento de la población rural e indígena, además de jugar un papel importante en la reducción de la pobreza. La madera y las industrias de procesamiento de madera, generan trabajo y brindan una contribución importante a la economía nacional en muchos países. Ofrecen recreación y son un potencial importante para el turismo.

Los bosques son indispensables para el desarrollo social y económico. Mantener sus múltiples funciones y servicios y desarrollar políticas apropiadas con esa finalidad, es de todas maneras un reto enorme, ya que muchos de los bosques en el mundo están amenazados. A pesar de todos los esfuerzos nacionales e internacionales, la pérdida anual de bosques en la última década fue aproximadamente de 15 millones de hectáreas en el mundo (FAO, 2001).



Los bosques abarcan casi dos terceras partes de la diversidad biológica terrestre

Acuerdo Internacional sobre Bosques – International Arrangement on Forests

Como continuación de las decisiones de Río, el diálogo de política forestal internacional en el Panel Intergubernamental sobre Bosques - Intergovernmental Panel on Forests (IPF, 1995-1997) y el Foro Intergubernamental sobre Bosques - Intergovernmental Forum on Forests (IFF, 1997-2000) elaboró una serie de propuestas de acción que finalmente dieron como resultado el establecimiento del Acuerdo Internacional sobre Bosques - International Arrangement on Forests (IAF) en Octubre del 2000. El mandato de la IAF es "promover el manejo, conservación y desarrollo sostenible de todo tipo de bosques y fortalecer los compromisos políticos a largo plazo para este fin".¹

El IAF tiene dos pilares: el Foro de Bosques de las Naciones Unidas - United Nations Forum on Forests (UNFF) como un diálogo político internacional institucionalizado con miembros universales y la Asociación Colaborativa Forestal - Collaborative Partnership on Forests (CPF).²

La CPF es una colaboración inter-agencias para fomentar una creciente cooperación y coordinación sobre bosques y apoyar el trabajo de UNFF y sus países miembros. Consiste en 13 organizaciones internacionales que tienen la capacidad, los programas y recursos para facilitar las actividades del proceso de UNFF, en particular, la implementación de las propuestas de acción de IPF/IFF dentro del marco de los programas forestales nacionales. Las propuestas de acción de IPF/IFF representan un progreso significativo y tienen consenso a nivel internacional sobre un amplio rango de asuntos relacionados con los bosques. Basadas en los principios forestales de UNCED y el Capítulo 11 de la Agenda 21, las propuestas están dirigidas a promover acciones multidisciplinarias e intersectoriales hacia un manejo forestal sostenible.

¹ECOSOC Resolución E/2000/35, par.1.

²CPF es dirigida por la Food and Agricultural Organization of the United Nations (FAO). Los otros miembros son: Secretaría de la Convención sobre la Diversidad Biológica (CBD); Secretaría de la Convención de las Naciones Unidas para el Combate a la Desertificación (UNCCD); Centro Internacional para la Investigación Forestal (CIFOR); Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas (DESA); Secretaría de la Convención Marco sobre el Cambio Climático las Naciones Unidas (UNFCCC); Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF); Organización Internacional para las Maderas Tropicales (ITTO); Programa de las Naciones Unidas de Desarrollo (UNDP); Programa de las Naciones Unidas de Medio Ambiente (UNEP); Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN); Centro Internacional para la Investigación Agroforestal (ICRAF).

Las causas subyacentes de la degradación forestal son numerosas y varían de acuerdo a su localización. Muchas de ellas provienen de fuera del sector forestal. Entre estas se cuentan el desfavorable marco de condiciones macro-económicas, el aumento de la demanda de tierras y madera debido al incremento de la población, deficiencias institucionales, falta de voluntad política, inadecuada legislación y aplicación de las leyes, inseguridad en la tenencia de tierras y toma de decisiones centralizada con insuficiente participación de la sociedad civil. La falta de fuentes de financiación y personal calificado en el sector forestal, intereses económicos establecidos y a corto plazo, constituyen un reto adicional.

Durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo en Río de Janeiro (UNCED 1992), la comunidad internacional no pudo acordar un instrumento obligatorio sobre los bosques. A cambio, los gobiernos adoptaron el Capítulo 11 "Combatiendo la Deforestación" de la Agenda 21 y los Principios Forestales, que aunque no son legalmente obligatorios representan un importante compromiso de la comunidad internacional. Estos dos documentos marcan un cambio significativo en paradigmas tales como que no se enfocan únicamente en los bosques tropicales, sino que se dirigen a todo tipo de bosques en el mundo entero y exigen una

visión holística en lugar de limitarse a un solo sector, así como a un cambio de monopolios forestales estatales por estructuras pluralistas. Esto se refleja en el término "gobernación forestal" el cual enfatiza que hay un rol para la sociedad civil, para los usuarios del bosque, el sector privado y las agencias gubernamentales por fuera de la administración forestal, en determinar cómo deben usarse los bosques. La gobernación forestal se enfoca en clarificar las relaciones, derechos y responsabilidades de actores y ofrecer un marco para diseñar las estructuras, mecanismos y vínculos para acometer los retos actuales y futuros. Luego de la Conferencia de Río, el diálogo internacional y el trabajo de muchas entidades internacionales han llevado a la formulación de propuestas de acción y al establecimiento del International Arrangement on Forests -Acuerdo Internacional sobre Bosques - (ver cuadro superior). Uno de los resultados más importantes del diálogo de la política forestal internacional es que el concepto de programas forestales nacionales (National Forest Programs - nfps) ha sido adoptado por la comunidad internacional. El concepto nfp ofrece un marco general de políticas forestales para que cada país determine su camino hacia un manejo forestal sostenible. Los nfps han sido formulados e implementados en un número creciente de países en el mundo entero y la mayoría de los donantes utilizan los nfps como marco para su asistencia en el sector forestal.

Programas Forestales Nacionales: Un diálogo social sobre los bosques

Los Programas Forestales Nacionales constituyen una parte integral de la Estrategia Nacional para el Desarrollo Sostenible (NSSD). El objetivo de estos programas es la conservación, el manejo y desarrollo sostenido de los bosques del país, de manera que enfrente las necesidades y la demanda local, regional, nacional y global de la presente y de las futuras generaciones. El término "Programa Forestal Nacional" sin embargo, puede ser malinterpretado en varios aspectos.

Un nfp :

- no es un programa en el sentido de un plan maestro, pero es un proceso de diálogo participativo con resultados definidos
- se ocupa de procesos políticos no solo a nivel nacional, sino también a nivel sub-nacional y local
- toma en cuenta aspectos regionales y globales
- se ocupa no solamente de los bosques, sino de todos los sectores relacionados con el bosque
- cubre no solamente el desarrollo de políticas forestales, sino también su implementación en el campo

Los nfps aspiran fomentar transparencia, promoviendo el consenso entre los actores y clarificando sus mandatos, deberes, derechos y obligaciones. Esto da como resultado objetivos acordados, políticas y estrategias sobre el manejo sostenible del bosque y acciones específicas para su implementación. Asesoría y toma de decisiones descentralizadas son parte integral del proceso de nfp.

Un Programa Forestal Nacional se basa en los siguientes principios:

- soberanía nacional y liderazgo del país
- consistencia con el marco constitucional y legal del respectivo país
- consistencia con los acuerdos internacionales y compromisos nacionales
- cooperación y participación de todas las partes interesadas en el proceso del nfp
- manejo integral e intersectorial del desarrollo forestal y la conservación
- procesos iterativos y a largo plazo de planificación, implementación y monitoreo

Estos principios reflejan una cultura completamente nueva en el desarrollo del sector forestal, que ha evolucionado solo recientemente. Por décadas y casi en el mundo entero, el sector forestal estuvo caracterizado por estructuras gubernamentales jerárquicas, centralizadas y hasta paramilitares. Se centraba en la producción de madera a gran escala y una rígida, pero muchas veces ineficiente protección de los recursos forestales, en contra de la población local.

Un recurso importante para la coordinación e integración de las actividades forestales relevantes es el "Acuerdo de Cooperación Forestal - Forest Partnership Agreement (FPA)", que apoya la efectiva formulación e implementación de los Programas Forestales Nacionales. Los FPAs pueden ser establecidas a nivel nacional (ejm. entre instituciones gubernamentales y donantes) como también a nivel sub-nacional o local (ejm. entre la administración forestal, comunidades locales, organizaciones no-gubernamentales y el sector privado).



Las discusiones participativas son esenciales para el proceso de nfp

Enfoque de la Contribución Alemana en la cooperación Internacional para el Desarrollo

El concepto de manejo forestal sostenible necesita reflejar el marco individual y la situación específica de la región o país determinado. Un acercamiento multi-sectorial es indispensable. Dentro del contexto de nfp, la Cooperación Alemana al Desarrollo se concentra en las siguientes medidas³:

Area de apoyo	La Cooperación contribuye a
<p>Política y marco de condiciones (nivel macro)</p>	<ul style="list-style-type: none"> · implementar procesos de reforma nacional (ejm. descentralización y privatización) · diseñar políticas y marcos legales requeridos para el desarrollo y el manejo forestal sostenible · establecer y manejar los procesos de los distintos actores entre los sectores · promover la cooperación regional y facilitar el posicionamiento nacional necesario para los procesos internacionales en lo referente a lo forestal
<p>Estrategias, instrumentos y capacitación para el sector forestal (nivel intermedio)</p>	<ul style="list-style-type: none"> · elaborar una visión de conjunto del sector forestal e identificar los puntos de entrada apropiados para los procesos de nfp · desarrollar herramientas para manejar los procesos de nfp, tales como: Acuerdos de Cooperación Forestal (Forest Partnership Agreements), mecanismos para el suministro de ayuda coordinada y resolución de conflictos · diseñar estrategias de financiación para el manejo sostenible de bosques, basado en recursos domésticos; así como asistencia al desarrollo oficial (Official Development Assistance - ODA) · desarrollar criterios e indicadores específicos para el manejo forestal sostenible en cada país · entrenar el personal gubernamental, los actores privados y de servicios de asesoramiento
<p>Implementación en el campo (nivel micro)</p>	<ul style="list-style-type: none"> · llevar a cabo la planeación participativa del uso de la tierra, así como una zonificación del bosque por funciones (conservación, producción, otras necesidades sociales) · promover el manejo forestal comunitario · mejorar los sistemas de subsistencia, a través de la agricultura y la generación de ingresos alternativos, particularmente para grupos marginados de usuarios del bosque · mejorar el manejo de cuencas y áreas protegidas · promover la certificación de unidades de manejo forestal y productos forestales

³basado principalmente en (i) BMZ. Concepto Sectorial de Bosques y Desarrollo Sostenible y (ii) Borrador del Código de Conducta para la Cooperación en el desarrollo del Sector Forestal de la Comisión Europea y Estados Miembros de la Unión Europea

Las siguientes descripciones de proyectos en diferentes países, ofrecen una visión de los diversos tipos de apoyo a los programas forestales nacionales. Se enfocan en lecciones concretas, aprendidas en el campo y ejemplifican los posibles puntos de entrada para el sector forestal en el proceso general del Desarrollo Nacional Sostenible.



UGANDA

Ponerse al día con Políticas Forestales Internacionales

Programa general ayuda a coordinar actividades y actores

Antes de la independencia, el sistema de manejo forestal de Uganda era uno de los mejores en África, con una administración forestal eficaz como parte importante de este. Prueba de esto, era la buena calidad de los planes de manejo para la mayoría de los bosques. La guerra y los desórdenes políticos desde la toma del poder por parte de Idi Amin en 1971, llevó a un dramático deterioro del desempeño del sector forestal. Entre otras razones, la dificultad para proteger el bosque de la invasión y la tala ilegal en los 1970s y 1980s, han derivado en un serio deterioro, tanto desde el punto de vista de la producción, como el de la biodiversidad. Con el fin de la dictadura, el sector forestal ha comenzado a recuperarse; al mismo tiempo Uganda intenta volver a involucrarse internacionalmente. Desde 1996, Uganda ha tomado parte activa en el proceso post-Rio IPF/IFF y ha solicitado asistencia del proyecto supra-regional de la GTZ, Programas Relacionados con el Bosque Tropical - Tropenwald relevante Programme (TWRP). El TWRP (ahora llamado Procesos Internacionales Relacionados con el Bosque - Internationale walddrelevante Prozesse IWRP) ha proporcionado numerosos servicios de asesoría como estudios, talleres y consultoría sobre manejo de información.

Carencia de capacidad de planeación

En el contexto de la contribución de Uganda en un taller internacional IPF en 1996, algunos estudios locales examinaron las "oportunidades y limitaciones" del sector forestal en Uganda. El análisis tiene un efecto doble : cuando los resultados fueron discutidos en talleres regionales y nacionales, para algunos actores esta era la primera vez que se reunían y discutían sobre asuntos relativos al bosque. Además, el análisis reveló la carencia de capacidad de planeación en el sector forestal. La información entre los donantes sobre sus actividades resultó inadecuada; en algunos campos de trabajo se encontró una seria deficiencia de actividades, mientras que en otros estaban exageradamente traslapadas.

Programa General, ampliamente aceptado

De este modo, la idea del programa llamado "Programa General" fue desarrollado para mejorar la coordinación de las actividades de todos los donantes en un campo específico y de acuerdo a un objetivo común. El Programa General fue concebido como un proceso holístico, que se efectuará paso a paso. Fue un proceso innovativo: involucrando otros sectores y abierto a la sociedad civil (por ejemplo, se llevaron a cabo talleres en diferentes partes del país sobre reforma política y des-

arrollo del Plan Nacional Forestal, el cual describe una visión a largo plazo para el sector, con planes de inversión y responsabilidades).

En 1998, luego de la primera Conferencia de Donantes y algunas revisiones formales, el programa fue aprobado bajo el nombre oficial de "Programa General del Sector Forestal" - Forest Sector Umbrella Program (FSUP). Este programa aspira a incrementar de manera sostenible los beneficios económicos y ambientales de los bosques en Uganda, especialmente para la población más pobre y vulnerable. En particular, el programa está creando una política positiva, efectiva y sostenible y un ambiente institucional para el sector forestal en Uganda. El gobierno reconoció que era necesaria una dirección política fresca y se ha venido implementando una nueva estrategia para mejorar el ambiente institucional, legal y político para el sector forestal como un todo.

En el camino hacia un programa nacional forestal

Hoy en día, todos los documentos del proyecto, se refieren al FSUP, que constituye un marco obligatorio para todos los donantes. El FSUP ha intensificado efectivamente la coordinación y cooperación entre los sectores y entre los actores (incluyendo donantes). Ha incrementado la transparencia. Captando el espíritu de los programas forestales nacionales (nfps) se tenía que encontrar una estructura que permitiera que los actores y sectores por fuera de la administración forestal pudieran tomar parte en el proceso. Esto se ha llevado a cabo por los siguientes entes políticos y procedimientos :

En el Comité de Coordinación del sector forestal de Uganda, representantes de varios ministerios, gobiernos locales y del sector privado preparan decisiones para sus respectivas jerarquías. El Comité tiene el mandato unívoco de asesorar en la planeación y evolución de las instituciones sectoriales y controlar el proceso de nfp.

- Antes de que un asunto clave sea presentado ante el Comité de Coordinación, pasa por el Secretariado de Coordinación del sector forestal de Uganda, lo que asegura que los asuntos están bien investigados y que los términos de tiempo y comprensividad estén balanceados.
- Los actores más importantes están organizados en la Conferencia Consultativa sobre el Bosque de Uganda, un gran foro que se debe reunir una vez al año.
- Como un ente adicional importante fue establecido el Grupo de Coordinación de Donantes.
- Se han establecido Grupos de Trabajo con un mandato del Comité de Coordinación

Algunos donantes (p.ejm. Gran Bretaña, Noruega, Alemania, PNUD) y agencias de Uganda contribuyen al Secretariado y a determinados elementos del FSUP. Los procedimientos administrativos, tales como contratos de trabajo o viáticos son regulados mutuamente.

Además, las siguientes actividades han sido implementadas bajo el FSUP:

- una revisión del Sector Forestal
- un Plan Nacional Forestal
- nuevas iniciativas para un manejo sostenible del bosque
- un programa de concientización pública. Como parte de esto, ya se han organizado dos Conferencias Consultativas.
- una nueva Política y un nuevo Decreto Forestal
- mejor coordinación en el sector y de los donantes y monitoreo.

Riesgos Potenciales: Falta de apropiación y de financiamiento

El actual diseño institucional conlleva un riesgo con respecto no solo a la sostenibilidad, sino a que el país se sienta dueño del programa. Las estructuras dependen todavía en gran parte de los donantes. La idea es que las estructuras sean financiadas conjuntamente por el gobierno, los donantes y el sector privado, pero que esto sea factible, todavía permanece sin respuesta. Otra dificultad es la coordinación con otros procesos internacionales. Sin embargo, convenciones en las cuales Uganda es signatario y que siguen los mismos principios (ejm. participación, transparencia, apropiación), muy a menudo están organizadas como procesos separados. De todas maneras, se han establecido los primeros contactos y los actores involucrados han mostrado un interés general en la coordinación.



En la Conferencia Consultativa todos los actores intercambiaron sus puntos de vista.

País :	Uganda
Título del Proyecto :	Procesos Internacionales Relativos a los Bosques (IWRP) Uganda
Objetivo :	Apoyo a los procesos nfp
Beneficiarios :	Actores del sector forestal
Duración :	1996 - 2002
Agencia Ejecutora :	Ministerio de Aguas, Tierras y Medio Ambiente (MWLE)
Financiado por :	Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

GAMBIA

Comunidades Forestales Combaten la Desertificación

Plantar árboles no es suficiente: los pobladores deben recibir la total responsabilidad

Gambia está localizado al sur de la zona climática sudanesa, un área amenazada por la propagación de la desertificación. Aproximadamente el 46% del país está cubierto por vegetación boscosa. Sin embargo, cuando se inició el proyecto, una cantidad creciente de bosques había sido convertida en tierras destinadas a otros usos o había sido devastada por el fuego. Los bosques restantes habían sido sobreexplotados y habían perdido su capacidad de conservar los suelos y el agua.

Las razones han sido muy complejas:

- La creciente población necesitaba cada vez más tierras cultivables, madera para construcción, leña y otros productos forestales.
- Aunque los bosques eran controlados por el Estado, la administración no pudo protegerlos efectivamente. Como las comunidades no tenían ningún derecho oficial sobre el uso del bosque, no lo reconocían como un recurso propio y tenían poco interés en su protección.

En 1979 el Proyecto Forestal gambiano-alemán comenzó a evaluar el bosque existente y otras formas de utilización de la tierra y estableció sitios de prueba para reforestación con árboles locales y otras especies exóticas.

Conservar el bosque natural, en lugar de reforestar

Sin embargo, la sola reforestación no puede compensar la pérdida de los recursos forestales naturales. Por esta razón, el proyecto ha desarrollado y promovido conceptos de utilización ecológicamente apropiada y económicamente atractiva de los productos forestales, de manera que aumenten el interés de la gente por conservar y rehabilitar el bosque. La Forestería deberá ofrecer una alternativa a la agricultura. Cuando se hizo evidente que la administración forestal estatal no tenía suficientes recursos para combatir la destrucción forestal, el proyecto propagó la idea de entregar la responsabilidad del manejo a las comunidades adyacentes. La población reaccionó positivamente. En aquellos bosques que fueron oficialmente asignados a las comunidades, los casos de devastación, tala ilegal e incendios disminuyeron significativamente.

Desde 1990s, el proyecto está apoyando el desarrollo de un marco político, legislativo y administrativo para el manejo forestal comunitario.

Los roles y tareas del Departamento Forestal fueron redefinidos y se reforzó su capacidad de extensión en las áreas rurales. Mientras tanto se están desarrollando y probando formas de manejo forestal participativo también en los bosques estatales (parques y otras áreas protegidas).



La participación de las mujeres en trabajos de semillero asegura que ellas tienen algo que decir en manejo forestal y reciben parte de los beneficios

Los proyectos siguientes aseguran los derechos de los propietarios

Los proyectos siguientes, "Proyecto Forestal División Río Central" y "Proyecto Forestal División Río Alto" continúan impulsando modelos de desarrollo del manejo forestal a mayor escala adaptados al medioambiente socio-económico y ecológico específico de la región.

Las organizaciones comunitarias han sido apoyadas y los derechos de utilización a largo plazo han sido otorgados a la población local. En el 2001, se establecieron o iniciaron un total de 230 bosques comunitarios con un área de 23.500 ha. Alrededor de 750 comunidades participaron en el manejo y protección de los recursos forestales y muchas más presentaron solicitudes.

Los bosques ya no son considerados áreas marginales, sino áreas con un potencial de desarrollo y oportunidades para un ingreso adicional. Los productos forestales, tales como madera seca, ramas, hojas de palma y forraje tienen ahora un valor en el mercado.

Los proyectos actuales promueven también el ejemplo gambiano de iniciativa participativa en los países vecinos y apoyan iniciativas similares, organizando intercambio de visitas y entrenamiento de forestales, políticos, líderes agrícolas y ONGs.

La nueva generación aprende que compartir el manejo lleva a lograr una cosecha abundante

País : Gambia

Título del Proyecto : Proyecto Forestal Gambiano-Alemán (GGFP)
Objetivo : Implementación del Concepto de Manejo Forestal Gambiano
Beneficiarios : Población rural y servicios de extensión rural
Duración : 1979 - 2003
Agencia Ejecutora : Departamento Forestal de Gambia
Financiado por : Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

Título del Proyecto : Proyecto Forestal de la División Río Central (CRDFP)
Objetivo : Implementación del concepto gambiano de manejo forestal
Beneficiarios : Población rural y servicios de extensión rural
Duración : 1996 - 2005
Agencia Ejecutora : Departamento Forestal de Gambia
Financiado por : Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo



COSTA RICA

Beneficios Locales del Mantenimiento del Bosque Diversificado

Nuevo „Credo Forestal“ ayuda al retorno del cubrimiento forestal

En los años 1970s y 1980s, Costa Rica estaba entre los países con el mayor índice de deforestación. Después de emitir un decreto de emergencia para el sector forestal en 1987, se acordó el proyecto a largo plazo COSEFORMA en 1990. Se desarrolló una amplia red de cooperación inter-institucional hasta que oficialmente terminó en el año 2001.

En el contexto de interés nacional acerca de :

- mal manejo de los bosque y de las plantaciones forestales
- pérdida de biodiversidad
- debilitamiento de las funciones forestales (cuencas y protección climática)

el proyecto apoyó a Costa Rica en la introducción de un Manejo Forestal Sostenible de acuerdo con los Principios Forestales de la Convención sobre Diversidad Biológica y la Convención Marco sobre Cambio Climático.

Conservación de bosques, valorizándolos

El principio que guió el proyecto fué el de preservar el bosque dándole valor a sus múltiples funciones. La sostenibilidad solo se puede lograr si los efectos técnicos, ecológicos y económicos se persiguen de una forma balanceada y si cada uno de estos efectos es reconocido como benéfico para la sociedad y los propietarios privados y por lo tanto desencadenan un cambio positivo en el uso de los recursos naturales. COSEFORMA por lo tanto, apoyó todas las opciones que daban un valor adicional a los bienes y servicios que brindan los bosques, para hacer que el manejo forestal fuera competitivo con respecto a otras formas de uso de la tierra.

La estructura interinstitucional del proyecto incluyendo gobierno, sector privado y ONGs asociadas, fué el resultado de un proceso de aprendizaje y desarrollo que se extendió por varios años. El proyecto se dirigió a un amplio rango de grupos, tales como propietarios de bosques, campesinos, industrias forestales y madereras incluyendo sus trabajadores forestales y de aserraderos.

Áreas forestales de nuevo en crecimiento

Como resultado de esta cooperación, hoy en día Costa Rica puede jactarse de tener conceptos bien establecidos sobre el manejo de sus recursos naturales. El proyecto ha hecho además una contribución crucial al desarrollo de un "credo forestal" en Costa Rica. Desde los 1980s el índice de deforestación ha disminuído considerablemente y grandes áreas de bosque han sido rehabilitadas o nuevamente establecidas. De hecho, el balance forestal del país es ahora positivo y el área forestal se está incrementando.

Un trabajo extensivo y lobbying a nivel político y con la sociedad en general, han creado un ambiente positivo para el manejo forestal sostenible.

Los elementos claves para la actual política forestal en Costa Rica son :

- un permanente diálogo y un proceso de cooperación entre los principales actores
- un plan de desarrollo forestal nacional elaborado en un proceso participativo
- una legislación forestal donde los criterios e indicadores para la sostenibilidad se han consolidado
- un sistema nacional de certificación forestal para el manejo sostenible de bosques y plantaciones
- un "eco-impuesto" al combustible y pagos de compensación a los propietarios que protegen su bosque y lo manejan sosteniblemente
- la promoción del manejo y desarrollo de bosques secundarios

El proyecto apoyó al Ministerio de Ambiente y Energía (MINAE) a la Cámara Forestal de Costa Rica y al Instituto Tecnológico de Costa Rica y ayudó a mejorar la comunicación entre el gobierno y el sector privado a nivel nacional y regional.

Los servicios consultativos de COSEFORMA en lo referente a la formación de instituciones y a la descentralización, ayudaron a desarrollar y reforzar la Administración Forestal y de Parques Nacionales SINAC (Sistema Nacional de Áreas de Conservación).

Los bosques son más que solamente madera

En Costa Rica la madera es de nuevo apreciada como material de construcción ecológico. Pero los bosques ya no son solamente considerados una fuente de madera. Hoy en día el papel que juega el bosque en la fijación del carbono, en la protección de cuencas, en la conservación de biodiversidad y en el eco-turismo es ampliamente reconocido. En esto, el proyecto ha hecho una contribución sustancial. COSEFORMA ha entrenado profesionales en materias técnicas y administrativas, en métodos de planeación, en formación de instituciones y manejo. En colaboración con organizaciones gubernamentales, no-gubernamentales y privadas a nivel regional y nacional ha conseguido un efecto multiplicador.



El manejo forestal crea empleos e ingresos en áreas rurales y ayuda a mantener baja la migración hacia las grandes ciudades. La comercialización de los productos forestales y servicios ambientales abre nuevas oportunidades de ingresos y contribuye directa o indirectamente a mitigar la pobreza.

Dados sus conceptos profesionales, sus iniciativas metodológicas y los grandes efectos alcanzados en toda la región, el proyecto obtuvo un carácter de proyecto modelo.

COSEFORMA entrenó profesionales de otros países de América Latina en :

- manejo de bosques primarios y secundarios
- reforestación con especies locales
- procesamiento de madera de menor diámetro
- manejo de plantaciones.

Las innovaciones originadas por la contribución alemana han desencadenado un proceso altamente dinámico dentro del país socio, el cual ha originado efectos visibles y sostenibles. En reconocimiento a su éxito, COSEFORMA fue premiado como proyecto pionero en la EXPO 2000 en Alemania.

Especies nativas de árboles para la reforestación son cultivadas en viveros

País : Costa Rica

Título del Proyecto :	COSEFORMA (Cooperación en los Sectores Forestal y Maderero)
Objetivo :	Promoción del manejo sostenible de los recursos forestales a través de mecanismos que incrementen el valor de sus productos y servicios
Beneficiarios :	Propietarios de bosques privados, empleados de la industria forestal y maderera, público en general
Duración :	1990 - 2001
Agencia Ejecutora :	Estructura de implementación · Ministerio de Ambiente y Energía (MINAE) · Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR) · Cámara Costarricense Forestal (CCF)
Financiado por :	Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

HONDURAS

El manejo cooperativo ayuda a conservar una Reserva de la Biosfera

Las comunidades locales se convierten en aliados estratégicos para la conservación de la naturaleza

En 1980, el Programa del Hombre y la Biosfera de la UNESCO otorgó al Parque Nacional Río Plátano, situado en la región de la Mosquitia de Honduras, el título oficial de „Reserva de la Biosfera“, motivado por la amplia diversidad biológica y cultural de la reserva, la existencia de numerosos sitios arqueológicos todavía sin descubrir, así como por su gran extensión (8,000 km² o sea, el 7 % del territorio hondureño).

Paisajes diferentes – ecosistemas diferentes

El 75% de la reserva es montañoso, con crestas escarpadas, donde se encuentra la mayoría de los bosques tropicales intactos. Por su tamaño e inaccesibilidad es un ecosistema menos conocido, pero también el más difícil a proteger. Hacia la costa del Caribe, el terreno se convierte en planicie y se compone de un mosaico de sabanas de gramíneas y de pino, de pantanos, manglares y lagunas. Por esta diversidad de ecosistemas, en la Biosfera del Río Plátano (BRP) abunda una gran variedad de especies de plantas y animales. Asimismo, provee una gama de productos y materiales que son usados por los cuatro grupos étnicos que viven en la reserva. Aproximadamente la mitad de los 45,000 personas que viven dentro de los límites de la reserva son indígenas (Miskitos, Garífuna, Pech). La otra mitad consiste en grupos de los recién llegados ladinos o mestizos.



Falta de aplicación de las leyes

La toma de tierra por parte de los pequeños agricultores de subsistencia y los ganaderos, la tala incontrolada y la caza ilegal fueron alentados indirectamente por una falta de aplicación de las leyes y una presencia insuficiente de las instituciones hondureñas encargadas de la protección de la BRP. Desde 1997, el proyecto „Manejo y Protección de la BRP“ fortalece la Administración Forestal Estatal, el administrador legal de la reserva de la biosfera. El proyecto promueve la participación de las comunidades locales en la conservación del ecosistema en el

área núcleo (2,100 km²) y la introducción de prácticas de uso sostenible de la tierra en la zona de amortiguamiento (5,800 km²). La Administración Forestal es apoyada con equipamiento, la construcción de infraestructura física y el entrenamiento del personal técnico. Se desarrolla un marco legal y administrativo en colaboración con las comunidades locales.

Ganar el apoyo de las comunidades locales

La protección y el manejo de la zona núcleo no se pueden lograr aplicando simplemente métodos de mano dura o contratando guardas forestales paramilitares. Si no se logra ganar el apoyo de las comunidades locales como aliados estratégicos en la lucha para la conservación de la naturaleza, no se conseguirá la existencia a largo plazo de los recursos bióticos de la biosfera. Basado en estos motivos, el proyecto aplica una estrategia de participación activa de grupos claves con intereses en la biosfera. Este principio llamado co-manejo se pone en práctica a través de varios comités a nivel municipal y un comité regional para la administración de la BRP en conjunto. Los comités

Se reconocen los derechos de las personas que viven en la zona de amortiguamiento.

incluyen representantes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. Su tarea es formular e implementar un programa cooperativo de manejo y protección para los recursos naturales de la biosfera. El proyecto provee entrenamiento para los miembros del comité a fin de fortalecer su capacidad de resolver problemas, de identificar, planificar e implementar proyectos específicos y formular reglas para el manejo. Este

concepto comprobó ser un instrumento clave para la aceptación y ejecución del proyecto. Otro elemento clave para ganar el apoyo de las comunidades locales es la formulación e implementación participativa de micro-proyectos en el área de la zona de amortiguamiento. Se pone particular énfasis en proyectos que contribuyen a reducir la presión sobre recursos naturales en la zona núcleo y a proteger el medio ambiente. Ejemplos para tales proyectos son la construcción de sistemas de abastecimiento de agua en combinación con la protección de los bosques en micro-cuencas, el establecimiento de planes de manejo de los bosques comunales y el mejoramiento y la intensificación de la ganadería.



El plan de manejo global marca el paso

En el año 2000, se publicó el primer Plan de Manejo, un documento que fue el resultado de un complejo proceso de discusión que incluyó a todas las instituciones del gobierno y las organizaciones locales implicadas con el manejo de la reserva de la biosfera. El plan de manejo sirve como principal guía de manejo para todos los grupos de interés y provee orientación a las comunidades dentro y alrededor de la reserva, así como a los municipios, ONGs y otras instituciones. El plan se diseñó para ser aplicado como un marco flexible y parcialmente transitorio que se puede adaptar y actualizar regularmente a fin de tener en cuenta nuevas condiciones socio-económicas, políticas y administrativas. Después de cinco años de existencia, el proyecto ha tomado pasos importantes hacia el establecimiento de un esquema realista y efectivo de co-manejo. Debido a la variedad de los intereses implicados, el proceso ha sido penoso, difícil y a veces conflictivo. Sin embargo, casi todos los grupos de interés se han dado cuenta que su desarrollo económico y su bienestar social están íntimamente ligados a sus esfuerzos conjuntos para salvar los recursos naturales de la biosfera.

La riqueza en la biodiversidad de la Reserva de la Biosfera del Río Plátano – proporcionando nuevas oportunidades a las comunidades.

País :	Honduras
Título del Proyecto :	Manejo y Protección de la Reserva de la Biosfera Río Plátano
Objetivo :	Protección y manejo sostenibles de la Reserva de la Biosfera
Beneficiarios :	La población local dentro de la BR
Duración :	1997 - 2007
Agencia Ejecutora :	Administración Forestal Estatal (AFE-COHDEFOR)
Financiado por :	Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

PANAMA

Conservación Forestal como Fuerza Conductora del Desarrollo Regional

Métodos alternativos de cultivo y reformas legales originan aceptación

El trabajo del proyecto refleja claramente un cambio general de actitud de la cooperación técnica en el área de la conservación natural. Iniciado a comienzos de los 1990s como „Desarrollo Agroforestal en la Zona de Amortiguamiento del Parque Nacional Cerro Hoya“, el proyecto estaba inicialmente dirigido a aminorar la presión sobre el área protegida, a través del manejo de los bosques circundantes de manera que sirvieran como amortiguador. El uso de la tierra fué concebido para tener en cuenta una variedad de aspectos ecológicos, sociales y económicos. A mediados de 1990s, después de dos años de implementación, el enfoque se dirigió al área protegida en sí misma o "Desarrollo Sostenible del Parque Nacional Cerro Hoya y su Zona de Amortiguamiento", adoptando el concepto de "Conservación Integrada de Recursos Naturales".

Tres formas de compensación

Las típicas formas de intervención son :

- medidas estándar de protección de parques: desarrollo de planes de manejo, determinación de fronteras, entrenamiento de guardabosques, designación de la administración del parque con su infraestructura necesaria
- medidas de compensación y sustitución de pérdidas ocasionadas por la implantación de restricciones en el área protegida, tales como
- ofrecer tecnología para el uso sostenido de las reservas naturales
- intensificar la producción en las áreas al margen del parque
- ofrecer alternativas de fuentes de ingreso.

Reclamos sobre la propiedad de la tierra son de gran importancia

El Parque Nacional Cerro Hoya está situado en la región suroeste de la península Azuero. Se estableció en un área de aproximadamente 33.000 ha. en 1984 con la intención de conservar el bosque primario, en gran parte intacto. Aparte de la provincia del Darién, el parque abriga la mayor extensión de bosque primario en el lado Pacífico del país. Mientras que a principios del siglo 20, el 90% del territorio de Panamá estaba cubierto por bosque, esta cifra ha caído a menos del 40%. Para poder vivir de los pastizales, la mayoría de los habitantes de la península necesitan extensas áreas de terreno.

Los reclamos sobre la propiedad de las tierras juegan un papel extremadamente importante y a menudo parece como si la extensión misma del terreno fuera más importante que su productividad.

Cultura forestal para reemplazar la destrucción

Ya avanzados los años 1990s la apropiación de tierras colonizadas y los terrenos cultivados fueron endosados por el gobierno. Una regulación legal todavía vigente, hace de la limpieza de las tierras boscosas y su cultivo un prerequisite para obtener su titulación. La nación ahora enfrenta el reto de parar esta pérdida acelerada : se propone una nueva cultura forestal para reemplazar las prácticas destructivas tales como quema y roza. En 1995 la Autoridad Nacional del Ambiente de Panamá ANAM (antiguamente INRENARE) y GTZ lanzaron el proyecto Cerro Hoya. Cinco años de trabajo del proyecto han hecho de este parque nacional objeto de una discusión local, regional y nacional. La gente ahora valora la influencia del bosque en el régimen de aguas. El Parque Nacional ha ganado una creciente aceptación y la apropiación de tierras ha venido amainando. Además de la práctica tradicional de cría de ganado y el cultivo de arroz, yuca y otros vegetales han sido introducidos en la región tanto para consumo privado como para la venta.



El coati depende del bosque, donde tiene su habitat. En el parque es una especie observada comunmente.

Oponentes se vuelven socios en el manejo del parque

Bastaría con tan solo un reducido número de usufructuarios para aprovechar y terminar con lo poco que aún queda de madera valiosa.

Mientras el gobierno se muestra incapaz de unir los intereses particulares con los instrumentos políticos, financieros y administrativos, la sociedad civil carece tanto de iniciativa como de autoridad.

Qué se puede hacer ?

- Con el fin de proteger el bosque a largo plazo, se deben definir el acceso, la tenencia y el uso de los derechos dentro del parque nacional y sus márgenes. El proyecto juega un papel importante en la moderación de las negociaciones entre las autoridades del estado y la población.
- La educación ambiental y comunicación para transmitir el beneficio del uso de las regulaciones para todos los autores y su responsabilidad común en la conservación de los recursos naturales.
- Finalmente, a aquellos elementos de la población rural y organizaciones que han permanecido excluidas del manejo del parque nacional, se les debe dar el derecho de participación institucionalizado. Actualmente las autoridades ambientales nacionales reclaman liderazgo. El manejo cooperativo está dirigido a integrar las comunidades marginadas en el manejo del Parque Nacional para reducir costos y reforzar el control mutuo de los grupos involucrados.

El Parque Nacional Cerro Hoya se ha convertido en una fuerza de empuje al desarrollo regional.

En Panamá se mira como la primera prueba en el terreno para el manejo de áreas protegidas. Por eso, el proyecto intensificará sus esfuerzos para difundir sus experiencias en la siguiente fase.



En las escuelas rurales los niños están entusiasmados con la educación ambiental.

País :

Panamá

Título del Proyecto :

Desarrollo Sostenible del Parque Nacional Cerro Hoya y su Zona de Amortiguamiento

Objetivo :

Protección y manejo sostenible del bosque primario remanente en la península Azuero de Panamá a través del manejo del Parque Nacional y el desarrollo de sus zonas de amortiguamiento y marginales. Mejoramiento de las condiciones de vida e ingresos de las comunidades que viven en sus márgenes.

Beneficiarios :

Comunidades campesinas a menor escala en las zonas de amortiguamiento y áreas de protección.

Duración :

1995 - 2004

Agencia Ejecutora :

Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)

Financiado por :

Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

BOLIVIA

Planificación del Uso de la Tierra Crea Espacios para los Colonos y Protege un Ecosistema Sensible

La comisión reúne a los grupos de interés

Santa Cruz es muy atractivo para las familias de las superpobladas tierras altas de Bolivia: El departamento en las tierras bajas tropicales ofrece recursos naturales y está escasamente poblado. Empresarios y pequeños propietarios realizan agricultura de quema y roza en el bosque natural. Debido a la limpieza extensiva de la tierra, el bosque ha ido desapareciendo rápidamente. Ha sido reemplazado por cultivos de soya con prácticas de extracción inapropiadas. Ciertas especies de árboles fueron talado intensivamente con la ausencia de un concepto de sostenibilidad a largo plazo. Por esta razón, se elaboró el Plan de Uso de la Tierra a principios de los 1990s.

Apoyo para los indígenas

El Proyecto Protección de los Recursos Naturales Santa Cruz tenía 4 objetivos :

- El Plan de Uso de la Tierra - Land Use Plan (LUP), debía mostrar alternativas del uso y conservación de los recursos naturales.
- Se preparó y se moderó un proceso para lograr consenso entre todos los actores del Plan de Uso de la Tierra.
- Se autorizó a la población indígena a hacer uso de sus derechos territoriales. En este contexto, estos derechos tuvieron que ser determinados y consolidados.
- Las inversiones tuvieron que planearse rápidamente y respaldaron dos parques nacionales con un total de dos millones de hectáreas.

Una Comisión del Uso de la Tierra con representantes de los 22 actores más importantes, reunió a las instituciones públicas y las universidades, la población indígena, pequeños propietarios inmigrantes, empresarios forestales, el sector agrícola y ganadero, ONGs y otros actores.

Mapas facilitan la planeación participativa

Por lo menos una semana antes de cada reunión de la Comisión del Uso de la Tierra, todos los participantes recibían comentarios metodológicos y explicaciones, así como mapas temáticos con información sobre los antecedentes biológicos y económicos. La Comisión de Uso de la Tierra discutía las propuestas en sesión plenaria y en grupos de trabajo. Se documentaban propuestas de cambio y en caso de disidencia se delegaba a pequeños grupos de trabajo. Después de esto, el Plan de Uso de la Tierra fue revisado y adaptado para Santa Cruz. El proceso para lograr consenso entre los actores se extendió por cuatro años.

La experiencia de la población local es indispensable en el desarrollo del potencial forestal



Los resultados más significativos :

- El Plan de Uso de la Tierra - Santa Cruz, distribuye el 27% de la superficie para el uso de forestería sostenible, 24% para áreas protegidas, 20% para la producción extensiva de ganado y 8% para agricultura extensiva mecanizada.
- El compromiso negociado dentro de La Comisión de Uso de la Tierra ha sido legalmente obligatorio desde 1995.
- Todos los actores se comprometieron ellos mismos para promover la sumisión al acuerdo del Plan de Uso de la Tierra en su área de influencia.
- Sobre la base del Plan de Uso de la Tierra, se creó por ley la mayor área protegida en América, el parque Kaa Iya del Gran Chaco, con un área de 34.000 km².
- El Parque es administrado por una organización de base de la población indígena local.
- Dentro de la institución contraparte se creó una unidad para implementar y monitorear el cumplimiento a lo acordado en el Plan de Uso de la Tierra.
- Gracias al trabajo enfocado hacia las relaciones públicas, la población tiene una mayor conciencia del medio ambiente y ha llegado a entender las funciones y el potencial económico del bosque, de este modo se mejora el control social de los usuarios no-sostenibles.

Uso de la tierra y reglamentos forestales están adaptados

El Plan de Uso de la Tierra - Santa Cruz se convirtió en un modelo a todo lo ancho de la nación. Siguiendo los mismos métodos, el plan de uso de la tierra fue establecido en siete de los ocho departamentos de Bolivia. El Plan de Uso de la Tierra ha sido incorporado en numerosas iniciativas legales, incluyendo forestería, derechos territoriales y planeación regional. La Ley Forestal de 1996, permite por primera vez en Bolivia, distribuir concesiones forestales a campesinos, grupos indígenas y comunidades - un incentivo significativo para reducir y restringir la destrucción de los recursos forestales.



Troncos de árboles cortados están almacenados en el aserradero a las afueras de un pequeño pueblo

País :	Bolivia
Título del Proyecto :	Protección de Recursos Naturales en el departamento de Santa Cruz
Objetivo :	Planificación participativa del uso de la tierra a nivel regional (plan de uso de la tierra para aprox. 370.000 km ²).
Beneficiarios :	Todos los usuarios de la tierra, especialmente la población indígena
Duración :	1991 - 1998
Agencia Ejecutora :	Prefectura Departamental de Santa Cruz
Financiado por :	Banco Alemán de Reconstrucción (KfW)

SURINAM

Planificación Futura, entre la Prohibición de Tala y la Sobreexplotación

Un estudio abre el camino para las reformas en el sector forestal

Surinam, una de las tres Guayanas situadas al norte del Brasil, tiene grandes bosques primarios con una enorme variedad de fauna, plantas y en particular de especies de árboles. Los bosques son vastos y remotos y quedan en el interior del país, que es de difícil acceso.

Las concesiones financian la política forestal

Grandes extensiones de bosques de Surinam fueron pactadas como concesiones a compañías madereras nacionales e internacionales. La política de desarrollo forestal del gobierno fue en gran parte refinanciada por los derechos recaudados de los concesionarios. La explotación forestal hecha por estas empresas del sector privado busca maximizar las ganancias a corto plazo con muy poca o ninguna preocupación por las cuestiones sociales o ambientales.

Lo que esto dejó, fueron vastas áreas de bosque fuertemente degradadas o completamente destruidas. Cuando la presión internacional, a cargo de ONGs especialmente de los EEUU, condujo a una prohibición de la tala maderera en todo el país, la explotación del bosque se detuvo por corto tiempo. Sin embargo no se disponía de estrategias para un manejo sostenible del bosque.

Diálogo con todos los actores

En el marco del Programa Indicativo Nacional de la Unión Europea, se apoya a Surinam en la reforma de su sector forestal. El objetivo es un uso sostenible de los ricos recursos forestales, el cual debe ser económicamente beneficioso, ecológicamente sólido y apuntar a la integración de los diferentes grupos de la sociedad y sus necesidades dentro del desarrollo del sector forestal. Para facilitar la programación sectorial, un extenso estudio sectorial identificó las características e iniciativas para el futuro desarrollo y formuló una estrategia concertada para la cooperación del sector forestal. El "Estudio Preliminar del Sector Forestal" de la UE contribuyó sustancialmente en este importante proceso.



En Surinam, el bosque húmedo tropical constituye el 90 por ciento del área total del país

Participación desde el principio

Un desarrollo sectorial exitoso requiere de la participación de todos los actores en un diálogo político. Por lo tanto, todos los actores relevantes que caracterizan el sector forestal de Surinam estuvieron involucrados en la elaboración del estudio sectorial. Esto comprende la administración gubernamental, una concesionaria nacional semiprivada, la industria maderera, ONGs nacionales e internacionales, representantes de los diferentes grupos de población del interior de Surinam así como representantes de proyectos e iniciativas internacionales.

Índices de tala controlados con base en criterios e indicadores

La estrategia de desarrollo está basada en los resultados del estudio sectorial y centrada en el establecimiento de una institución organizada a nivel privado y controlada por el estado, con las siguientes tareas:

- planificación sectorial detallada con base en el potencial de los ecosistemas regionales
- establecer índices de tala sostenible
- recaudar y administrar los derechos de las concesiones
- control y supervisión de planificación de la explotación maderera, teniendo en cuenta los intereses de la comunidad local
- identificación y desarrollo de las zonas de protección de acuerdo con la población Amerindia
- ofrecer servicios a las empresas madereras, en lo referente a la certificación. Apoyar a las pequeñas empresas en el mercadeo y comercialización de productos certificados
- desarrollar mecanismos de intercambio de información; proveer una información sectorial transparente sobre la implementación de las políticas del sector forestal y su práctica en el país y en el extranjero.



La explotación irrestringida de madera ha hecho desaparecer extensas áreas forestales

País:	Surinam
Título del Proyecto :	Estudio Preliminar del Sector Forestal
Objetivo :	Apoyar el desarrollo de una política forestal nacional integrada
Beneficiarios :	Todos los actores del sector forestal; en especial la población del interior del país
Duración :	1997 - 1998; 1999 - 2000
Agencia Ejecutora :	Gobierno de Surinam
Financiado por :	Comisión de la Unión Europea

LAOS

Ganando la Confianza de los Pobladores

Nuevos métodos agrícolas facilitan la vida de una creciente población

La mayor área de conservación de Laos, el Área Nacional de Conservación de la Biodiversidad Nam Theum (NTNBCA) no es solamente un sitio de excepcional belleza y fauna. El bosque tropical abriga las cuencas de tres ríos que tienen que alimentar las reservas de la represa hidroeléctrica. La destrucción forestal amenaza trastornar el ciclo de aguas y obstruir el flujo continuo de agua dentro de la reserva - con severas consecuencias para la provisión de electricidad.

Declinación de la productividad a causa de la presión de la población

Ninguno de los cinco grupos étnicos que habitan los 4.000 km², depende completamente del bosque, pero la caza y los productos forestales distintos a la madera son la mayor fuente de ingresos de la familia. La mayoría de las familias practican agricultura migratoria. La presión de la población lleva a incrementar las áreas bajo agricultura migratoria, insostenibles períodos cortos de barbecho y declinación de la productividad. Destrucción forestal y sobre-explotación, en parte debido a la propagación de las actividades comerciales aumentan esta presión sobre el medio ambiente.

El proyecto de „Conservación y Desarrollo del Distrito Tierras Altas“ está incorporando nuevos métodos de agricultura y manejo forestal en tres pueblos piloto, uno en cada área de captación. Representando el principal sistema de cultivo en cada área, el pueblo piloto está bien situado para servir de ejemplo. El Proyecto busca también aumentar el conocimiento sobre los beneficios del manejo sostenible de la biodiversidad.

Es necesario un amplio cambio de actitud

Lo que se requiere es un cambio en la actitud tradicional de los agentes de extensión y directores de conservación así como de las propias comunidades afectadas. Esto no se puede lograr muy rápido, ya que por siglos la población ha sufrido ataques del exterior y por eso se ha vuelto extremadamente recelosa de toda intervención extranjera. Una opción para ganarse la confianza de los pobladores es mejorar los servicios públicos de salud, higiene y educación en el área.

Entrenamiento de recursos humanos a todos los niveles

Se ofrece entrenamiento de recursos humanos a todos los niveles con el fin de capacitar a las instituciones de las provincias y los distritos para que implementen y reproduzcan ellos mismos futuros proyectos. El proyecto facilita :

- técnica cualificada en movilización de comunidades
- investigación agro-forestal y manejo de biodiversidad
- entrenamiento para el personal del proyecto y oficiales a nivel de provincia y distrito
- cualificación para el desarrollo de sistemas de manejo del proyecto, administración y monitoreo.



Mejorar las perspectivas de vida de la gente es una de las principales metas del proyecto

Lento pero efectivo

Los mayores obstáculos que se presentaron para el despegue del proyecto, fueron:

- el interés y la participación de los pobladores fueron muy lentos. El personal y las actividades del proyecto fueron miradas con mucho recelo
- las condiciones de vida en los pueblos no son fáciles. Por lo tanto ha sido muy difícil mantener el grupo local de consultores y conseguir el apoyo de las agencias de línea
- el proceso de toma de decisiones dentro de la agencia implementadora es muy largo, acciones necesarias fueron dilatadas por varios meses.

Voluntarios están en la mira

Durante la primera fase del proyecto, el enfoque hacia el grupo meta fue revisado y de acuerdo a esto se reorganizó el manejo local del proyecto. Representantes de otros departamentos provinciales se involucraron más ellos mismos en la planeación del proyecto.

Hoy en día, gracias a ambas cosas, la presencia permanente de los equipos en los pueblos piloto y a la respuesta dada a las necesidades primarias de la gente, el proyecto ha ganado la confianza de los pobladores.

Los voluntarios han comenzado mostrando sistemas de cultivo y se ha dado atención a la salud, educación, patrullaje, inspección de reparto de tierras, fauna, suministro de agua y pequeños sistemas de irrigación. Mientras tanto, aproximadamente el 80 % de las actividades y planes programados han arrancado.



Los pobladores están eventualmente reconciliados con los nuevos métodos

País :

Laos

Título del Proyecto :

Proyecto para el Desarrollo y Conservación del Distrito Tierra Alta.

Objetivo :

Mejoramiento de sustento y conservación de la biodiversidad

Beneficiarios :

Comunidades usuarias del bosque

Duración :

2000 - 2003

Agencia Ejecutora :

Gobierno de la Provincia de Khammouane

Financiado por :

Banco Mundial

NEPAL

Visión, Energía Social y Legislación Favorable Estimulan la Autoayuda

Los actores emprenden rehabilitación conjunta de recursos forestales

Grupos pueden compartir riesgos, distribuir cargas, ejercer influencia, además para terceros son socios mas fuertes y confiables que un débil individuo. Este es el punto de partida del proyecto en Nepal.

Extendiéndose de Oriente a Occidente, la cordillera Churia de Nepal es más o menos un cinturón compacto de bosque mixto con especies tropicales latifoliadas. Lluvias monzónicas, pendientes escarpadas y disturbios tectónicos contribuyen a una fuerte erosión. Gran parte del territorio es inadecuado para la agricultura, pero las carreteras de acceso y la erradicación de la malaria han ocasionado una extensa migración.

„Madre Churia“ bajo presión

Por su suministro de aguas subterráneas, entre otras cosas, la cordillera Churia es llamada "madre" y las fértiles tierras bajas, Terai, al sur de ésta, el granero, su "hijo". El gobierno de Nepal quiere proteger su "última frontera", la cual está bajo una considerable presión, debido a :

- aumento de la demanda de productos forestales causada por una población creciente,
- sobre-utilización de los bosques, así como contrabando de productos forestales,
- ganado y cabras pacen sin control
- colonización ilegal y conversión del bosque en tierras agrícolas

La sobre-utilización de los recursos naturales acelera la degradación natural, de manera que ocurren desprendimientos de tierras y las inundaciones son más severas. El empobrecimiento de la gente aumenta al mismo paso de la degradación ecológica.

Solo el 20% tienen suficiente alimentación

El proyecto Desarrollo Forestal de la Churia (ChFDP) fue lanzado en 1992 con el propósito de mejorar el balance ecológico del bosque de Churia para beneficio de la gente del sureste de Nepal. Alrededor de 1,5 millones de personas de diferentes castas y grupos étnicos viven en los tres distritos del proyecto que figuran entre los más pobres de Nepal. El 90% de la gente se gana la vida en la agricultura, pero solamente el 20% tiene suficiente comida durante el año. Con base en la descentralización y la legislación forestal de 1992/1993, la gente

forma grupos de usuarios y solicita el manejo y derecho de usufructo de los bosque estatales. Basándose en planes de trabajo acordados con el gobierno, la gente ha alcanzado resultados mesurables con apoyo del proyecto:

- 170 bosques comunitarios, con un área total de 30.000 ha. han sido transferidos a grupos de usuarios. Otros 90 grupos están registrados o se están formando para asumir la responsabilidad de su propia parte de bosque. La mayoría de estos bosques se encuentran en mejor estado después de algún tiempo. Una notable estabilización del flujo de agua suministra una mejor irrigación y un aumento de las cosechas
- 250 grupos de usuarios de bosques privados han plantado 600 ha. de bosquetes o han implementado la agroforestería en terrenos privados. Las actividades de estos grupos, que viven demasiado lejos de los bosques de Churia y que por ello no pueden formar parte del manejo forestal comunitario, le quitan una considerable presión
- La conservación de la biodiversidad y el monitoreo están siendo integrados dentro de las medidas de manejo forestal comunitario
- Grupos de pobladores, toman medidas antierosivas para la protección de la tierra y su rehabilitación. Se han construido varios estanques para recolectar agua. Han sido estabilizados 50 km. de orillas de ríos con la participación de las familias locales.

Beneficios para 86.000 familias

4.500 grupos de ahorro y crédito rural principalmente conformados por mujeres están vinculados con bancos en asocio con RUFIN, un proyecto de financiación rural de la GTZ. Han recibido préstamos por 425 millones de Rps. (5'563.000 dólares) y el porcentaje de reembolso es de alrededor del 90%. Desde 1992, más de 86.000 familias se han beneficiado de varios programas para el manejo integrado de los recursos naturales, llevados a cabo con el apoyo de ChFDP, en especial por el fortalecimiento de grupos de autoayuda.

Estos grupos están apoyados por las Oficinas del Distrito Forestal, Oficinas distritales de Conservación de suelos, ONGs, federaciones y por el proyecto.

Estas instituciones de servicio son un instrumento para crear un ambiente, para que la gente y sus organizaciones planifiquen e implementen medidas. En los próximos años, el proyecto se dirigirá hacia un manejo sostenido de los recursos naturales de la siguiente forma:

- Se apoya a los grupos a desarrollar su estructura interna y sus habilidades y se les estimula para que sean capaces de solicitar servicios públicos y privados.
- Se estimula a los entes gubernamentales locales a asumir funciones basadas en los planes de desarrollo a largo plazo.
- Dadas las muchas interdependencias existentes, de tipo productivo y hasta protector, entre las tierras bajas y altas y la multitud de intereses involucrados, los tres distritos están desarrollando e implementando conceptos integrados de manejo de recursos naturales a nivel macro y micro. Esto conducirá a acuerdos entre actores, basados en planes funcionales.

El uso competitivo de los recursos naturales dará vía al diálogo, consenso, compromiso y cooperación, de manera que los recursos permanezcan renovables para beneficio de la gente. En este sentido, el manejo forestal comunitario está siendo usada como punto de partida para una amplia discusión sobre iniciativas intersectoriales del desarrollo forestal, incluyendo la implementación de convenciones internacionales, ejm. la de Cambio Climático y Biodiversidad Biológica.

En razón a su carácter de modelo y su activa participación en grupos de trabajo y sus comisiones, ChFDP ha brindado una contribución sustancial a la política de desarrollo forestal a nivel nacional desde su iniciación. Asuntos políticos, donde el ChFDP ha tenido un impacto, son: la elaboración del borrador de los reglamentos sobre Manejo Forestal Comunitario en 1994/1995, la discusión sobre integración de la conservación de la biodiversidad, mejorar el sustento y actualmente en la discusión sobre descentralización en el manejo de recursos naturales, sobre iniciativas programáticas hacia la cooperación en el sector forestal, coordinación de donantes y un proceso político nacional dirigido al desarrollo forestal integrado, así como la mitigación de la pobreza.



Cuidar sus propias tierras da a los pobladores una visión sobre su futuro.



Los pobladores se reúnen para planear los cultivos y las medidas anti-erosión

País :	Nepal
Título del Proyecto :	Proyecto de Desarrollo Forestal de Churia (ChFDP)
Objetivo :	Mejorar el balance ecológico de los bosques de Churia para beneficio de la gente en el Distrito de Siraha, Saptari y Udayapur
Beneficiarios :	La población rural, enfocado en los grupos pobres y marginados.
Duración :	1992 - 2007
Agencia Ejecutora :	Ministerio Forestal y de Conservación del Suelo
Financiado por :	Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

INDONESIA

Una Facultad Cuesta Arriba

Un reporte personal sobre el rendimiento de la inversión educativa

Llegué a Samarinda en Septiembre de 1984 recién nombrado como Asistente de Proyecto de la GTZ. En cuanto a la sociedad, Sama Rinda significa: todos al mismo nivel. Esta imagen, que es real para el agua también, aparentemente es lo que significa cuando se habla de esa localidad de Borneo. La Facultad Forestal localizada en la vecindad del río Karang Mumus que corre a través de la ciudad ha sufrido inundaciones repetidamente, por ello se decidió reconstruir la ciudad universitaria con apoyo alemán, japonés y australiano. En la montaña. En 1984, las primeras edificaciones funcionaban ya en lo seco de la montaña Kunung Kelua. Dos de los 40 docentes tenían en ese entonces un Ph.D, además 20 estaban en programas de maestría o Ph.D en Japón y en los años siguientes 20 colegas se calificaron a través de becas del DAAD.

El Proyecto de la GTZ apoyó a la facultad financiando estas becas, pero además proporcionó equipos para los laboratorios de ciencias forestales y de maderas, brindó facilidades para la

investigación y contribuyó a los programas investigativos. Esto último facilitó la investigación en el campo para estudiantes y docentes, e intensificó su experiencia práctica. Finalmente, allí estábamos nosotros, "los expertos" asistiendo y a veces sustituyendo la ausencia de los docentes, haciendo trabajo de campo bajo el sol tropical y la humedad, colaborando en el desarrollo del plan de estudios, en la búsqueda de posibilidades de estudio fuera del país y guiando la investigación aplicada.

Desde el principio hubo una cercana colaboración con los inversores privados, especialmente las concesionarias madereras, pero también con dueños de plantaciones de árboles y un extenso proyecto gubernamental de desarrollo regional. En 1984 todo el personal de ingenieros y técnicos de las concesionarias eran graduados de las tradicionales Facultades Forestales de Yogyakarta y Bogor, en la lejana isla de Java. De todas maneras esto no iba continuar. Lentamente pero de manera segura se fue divulgando que los forestales también se graduaban en Samarinda y que ellos tenían las posibilidades de participar en investigaciones del manejo forestal aplicado y además de trabajar mientras recogían datos para sus tesis de grado - hay que admitir que eran apenas 2US\$ diarios, pero esto era suficiente para la sobrevivencia y la motivación.



Una coexistencia principalmente pacífica: Samarinda y el Río Karang Mumus



Orgullosa de su nuevo sitio: la Universidad de Samarinda se ha instalado segura en la montaña

1995 : Hace cinco años que dejé Samarinda. Un contrato como moderador en un seminario forestal de la DSE (véase pag 34,35) me hizo regresar a mi antiguo sitio de trabajo. Los colegas que encontré están bien. Entretanto hay 28 Ph.D, entre ellos y algunos se preparan para ser catedráticos. Fui cálidamente recibido por mis antiguos estudiantes, quienes ahora están trabajando como personal técnico en las concesiones privadas. Las compañías privadas en Kalimantan Oriental y en Kalimantan Central y otras partes hacen uso de los recursos de Samarinda y han empleado forestales locales.

1997 : Otro contrato me permitió visitar Samarinda de nuevo. El proyecto de la GTZ había terminado. Estoy asombrado por el hecho de que la facultad - sin la tutoría de otra facultad que normalmente es obligatoria - ha implementado exitosamente un programa de Maestría por sí misma, el primer programa disponible de esta clase en la Universidad.

2002, haciendo la investigación para este artículo se me informó que hay ahora cerca de 45 docentes con Ph.D, varios de los cuales son profesores permanentes. La facultad se prepara para la introducción de un programa de doctorado e implementa los ajustes estructurales y personales necesarios.

La estrategia escogida, combinada con la efectiva duración del proyecto, permitió a la Facultad Forestal de Samarinda establecer una base sana para un desarrollo académico más avanzado. El éxito es visible si se mira a la Facultad en sí misma y a los graduados quienes están recompensados con oportunidades de trabajo.

País :	Indonesia
Título del Proyecto :	Apoyo a la Facultad Forestal de la Universidad Mulawarman
Objetivo :	Mejoramiento de educación e investigación universitaria
Beneficiarios :	Docentes y estudiantes
Duración :	1984 - 1995
Agencia Ejecutora :	Ministerio de Educación y Cultura
Financiado por :	Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo

EUROPA ORIENTAL

Restitución Forestal: No Basta con Devolver Bienes

Los nuevos propietarios de bosques necesitan servicio de consultoría y apoyo

Restituir la propiedad privada de tierras es una de las estrategias claves para la integración de los países de Europa Oriental dentro de la economía mundial y la Unión Europea. Esta nueva marcha hacia el futuro, involucra también al sector forestal, dando como resultado que parcelas de bosque son restituidas a sus antiguos propietarios (restitución forestal).

En 1999 un estudio examinó el proceso de restitución forestal vigente en la parte oriental de Europa Central y los países de la Europa Oriental. La razón básica del estudio fue la excepcional importancia ecológica y económica que los bosques han tenido en la mayoría de estos países y por el impacto general de las reformas del sector forestal en el desarrollo rural.

Paralelos con los países en vía de desarrollo ?

Muchos países en vía de desarrollo o recientemente industrializados persiguen procesos de reforma similares en el sector forestal, que apuntan a:

- revisar los derechos sobre los recursos e ingresos forestales
- facilitar los procesos e incrementar la participación en el manejo forestal y la utilización del bosque
- intensificar el rol del sector privado
- promover la descentralización y la orientación al servicio de las administraciones forestales atrapadas hasta ahora en una rígida burocracia

El principal incentivo es el aprecio político

En contraste con los procesos aparentemente similares de los países en vía de desarrollo, la restitución forestal en Europa Oriental es sin embargo impulsada más por políticas generales y una transformación socio-política, que por nuevas estrategias en el sector forestal. Frente a su propio electorado y los socios occidentales, la mayoría de los gobiernos buscan disociarse pública- y convincentemente de su pasado comunista. Igualmente, la restitución (y similar a las estrategias de privatización tales como ventas, o subasta de activos a inversionistas privados) es considerada un instrumento para debilitar la persistente influencia de los partidarios socialistas en las políticas domésticas. Rara vez sin embargo, los conceptos para la restitución forestal son escudriñados por su impacto en la política forestal o el desempeño socio económico del sector forestal. Los profesionales forestales tampoco han sido suficientemente consultados sobre la preparación del proceso - una formidable fuente de conflictos entre los líderes políticos y la administración forestal.

Aparecen nuevos problemas

Los actores enfrentan numerosos problemas en el proceso de restitución forestal:

- Muchos de los nuevos propietarios carecen hasta de los conocimientos básicos sobre manejo forestal y tienden a vivir distantes de sus propiedades.
- El volumen de madera en pie y su valor han cambiado, luego de 40 años de haber sido manejado por el sector público.
- Las líneas de demarcación de las propiedades privadas se han desvanecido o se han ido perdiendo y lo mismo ha ocurrido con los registros de tierra.
- Las áreas protegidas creadas en los últimos 40 años, están en desacuerdo con las medidas de restitución prevista.
- Las medidas tradicionales para el manejo de pequeñas o fragmentadas propiedades forestales (acuerdos cooperativos, etc.) han sido a menudo olvidadas y necesitan ser reinventadas o reemplazadas. De cualquier forma, cuando nuevas iniciativas al manejo y utilización tienen la apariencia de ser un manejo forestal colectivo - o, aún peor, con repartición de ganancias - del pasado socialista, se encuentran con una resistencia determinada por los propietarios afectados.
- Las autoridades públicas forestales tienen dificultad en aceptar a los propietarios de bosques privados como socios igualitarios.

Privatización no significa sobreexplotación

Una completa „restitución forestal“ en el sentido literal, no se ha logrado hasta ahora en ninguno de los países estudiados, en parte porque una estricta restitución uno-a-uno de áreas forestales a sus antiguos propietarios se comprobó que es difícil por razones prácticas. En realidad, prevalece una mezcla: de restitución, compensación de víctimas de expropiación comunista en dinero o en posesiones materiales y alienación de propiedades a inversionistas privados.

Un problema crítico es la fragmentación adicional de propiedades forestales debida a dos razones:

- (i) La restitución de grandes áreas a propietarios individuales encuentra una oposición porque es como la reaparición de grandes haciendas forestales que no son bienvenidas por razones políticas y sociales.
- (ii) Además, cuando el propietario forestal ha muerto, los herederos reclaman pequeñas porciones individuales.

Sin embargo, otra preocupación no se volvió realidad. La restitución forestal no ha conducido a la sobreexplotación. Donde los servicios públicos manejan con éxito servicios consultativos y de orientación para los propietarios privados (ejm. en Latvia), propiedades forestales no-estatales son manejadas de manera sostenible y los propietarios privados contribuyen sustancialmente a abastecer las industrias basadas en la madera.

Certificación : propietarios forestales permanecen escépticos

La mayoría de los actores del sector forestal dudan de ir por la certificación como una prueba del manejo sostenible de bosques. Hasta ahora, los propietarios forestales tienen poca evidencia de que los proveedores de madera certificada gocen de ventajas en el mercado, además de que la información sobre la certificación es escasa. De otra parte, la fragmentación de las nuevas propiedades forestales no-estatales tiende a obstruir la introducción de los esquemas de certificación forestal. Haciendo énfasis en los factores crucialmente determinantes y efectos de la restitución forestal, el estudio ha ofrecido una comprensión básica para la administración forestal, propietarios forestales privados y el negocio de consultoría. La información y conocimiento obtenido ayudará indudablemente a seguir diseñando los procesos de restitución en el futuro.



La regeneración es complicada en sitios carst en Bulgaria



La iniciativa de una comunidad propietaria de un bosque resultó en el establecimiento de una estación hidroenergética en las montañas de Rhodope en Bulgaria como ejemplo de como las ganancias del sector forestal pueden ayudar al empuje del desarrollo rural

País : Europa Oriental

Título del Proyecto :	Implicaciones de la Restitución de Tierras para Lograr las Metas del Banco Mundial/ Alianza Global en Europa Oriental y la región de Asia Central
Objetivo :	Análisis de los procesos de restitución y certificación como instrumento para el manejo forestal sostenible.
Beneficiarios :	Propietarios forestales privados
Duración :	1999 - 2000
Agencia Ejecutora :	Ministerio de Educación y Cultura
Financiado por :	Banco Mundial / WWF Alianza Global sobre Bosques

MUNDIALMENTE

Proyectos Forestales de la Comisión Europea en los Tropicos bajo Escrutinio

El estudio revela: Política y marco institucional son decisivos para el éxito

En 1998, la Comisión Europea (CE) evaluó todos los proyectos forestales que han sido implementados con el apoyo de la Unión Europea desde 1992. El análisis tuvo en cuenta:

- la política forestal de la CE para los trópicos (documentos políticos y declaraciones)
- los instrumentos financieros (políticas subyacentes, manejo y administración, portafolio del proyecto, realización del proyecto) y
- implementación del proyecto como síntesis a través de todos los instrumentos financieros.

De un total de aproximadamente 400 proyectos forestales, alrededor de 100 fueron analizados en una evaluación de escritorio, y 30 proyectos en 10 países fueron visitados en campo.

Los proyectos fueron financiados por:

- La Línea Presupuestal Bosque Tropical (TFBL B6201)
- La Línea Presupuestal Medio Ambiente (EBL B76200)
- La Línea Presupuestal de Co-financiación ONGs (B76000)
- Instrumentos Financieros geográficos para
 1. Asia y América Latina (ALA, B7-3000 y B3010)
 2. Fondo de Desarrollo Europeo (EDF).

A pesar de los esfuerzos para la coordinación de los diferentes instrumentos de financiación, se encontró que no se dirigieron suficientemente en forma complementaria hacia un objetivo común. Los diferentes puntos fuertes, dice el estudio, podían haber sido usados de manera más consistente y de forma sinérgica.

La política forestal necesita alineamiento

Los documentos políticos de la CE sobre bosque tropical demuestran que están en línea con la discusión internacional y la política de la mayoría de los donantes europeos. Sin embargo, las declaraciones políticas fueron dispersas y no siempre consistentes en términos de terminología, objetivos y prioridades. Con el fin de modelar, alinear y dirigir la política forestal de la CE, el estudio recomendó la elaboración de un documento político amplio, aplicable a todos los instrumentos financieros, el que debería:

- presentar principios generales a ser seguidos
- escoger las prioridades estratégicas y
- dar principios generales para el desarrollo de la cooperación forestal

Línea Presupuestal Bosque Tropical: flexible y rápida

La Línea Presupuestal Bosque Tropical (TFBL) fue iniciada como resultado del UNCED como suplemento de los instrumentos financieros existentes. A pesar de algunas debilidades estructurales, TFBL fue estimada en el estudio como un instrumento particularmente útil por:

- su flexibilidad, su carácter orientado a la demanda
- un relativo proceso rápido de aprobación y financiamiento y
- alto involucramiento de las ONGs.

Se encontró que, la Línea Presupuestal Medio Ambiente y la co-financiación de la línea presupuestal ONGs jugaron un papel especialmente importante en la financiación de iniciativas locales a pequeña escala con buen acceso a nivel de base. Los puntos fuertes de los fondos regionales (EDF y ALA) fueron sus lazos bien establecidos con los gobiernos, que permitieron un manejo efectivo de los proyectos grandes. El proyecto propuso definir EDF y ALA como instrumentos para apoyar a algunos países seleccionados a adoptar iniciativas de manejo forestal apropiado a gran escala.

62% de los proyectos fueron estimados como excelentes / buenos

De los 103 proyectos que fueron analizados en la evaluación de escritorio, el 62% fueron calificados de excelentes/buenos y 38% regulares/pobres. La evaluación en campo estimó 47% de los 30 proyectos excelentes/buenos y 53% regulares/pobres. Las bajas posiciones se debieron a una orientación insuficiente del problema o a que se enfocaron en aspectos aislados (técnicos) de asuntos complejos.

Sostenibilidad fue en general el punto más débil de los proyectos examinados. El horizonte relativamente reducido de la planeación de la mayoría de los proyectos mostró que es un desincentivo en lo concerniente a los asuntos de sostenibilidad. El desarrollo de los recursos humanos fue considerado como un punto clave en este contexto.

Las condiciones marco son decisivas

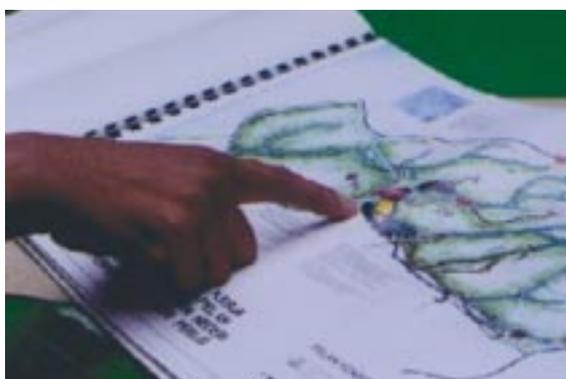
Los resultados de los análisis mostraron claramente: el marco de las condiciones políticas e institucionales son la clave para la realización total de los proyectos en los bosques tropicales. Con el fin de ser efectivo y lograr un impacto, un proyecto necesita ser: (i) basado en un sólido análisis del sector, (ii) estar sujetos a las estrategias nacionales y (iii) basados en el diálogo y la negociación. De estos proyectos calificados como „excelentes“ o „buenos“ por el estudio, más del 80% mostraban estas características.

Como medida específica para aumentar más el mayor impacto de los proyectos y mejorar la sostenibilidad, el estudio propuso a la CE:

- Asignar consejeros de política forestal a las administraciones nacionales forestales y consejeros forestales regionales a los proyectos de la CE
- extender el horizonte de planeación de los proyectos,
- apoyar la aplicación del Project Cycle Management por el personal del proyecto y solicitantes,
- mejorar la red de información entre los proyectos
- insistir en la evaluación planeada, sistemática, periódica e independiente y usar sus resultados en la formulación de políticas y planeación del proyecto y
- documentar las experiencias de los proyectos forestales de la EC en publicaciones regulares.



Muchas iniciativas implican certificación forestal



Planificación es un prerequisite indispensable para el éxito de los proyectos

País :

Mundialmente

Título del Proyecto :

Evaluación del Componente Forestal de los Programas de la CE en los Países en vía de Desarrollo

Objetivo :

Evaluación del Programa Forestal

Duración :

1997 - 1998

Financiado por :

Comisión de la Unión Europea

MUNDIALMENTE

InWEnt: Reuniendo la Gente y las Ideas

Conferencias y cursos de entrenamiento fortalecen la capacidad de los recursos humanos

Promover y reforzar la capacidad de planificación, gestión y toma de decisiones de las personas técnica- y políticamente claves para el desarrollo es una de las tareas prioritarias de InWEnt, Internationale Weiterbildung und Entwicklung gGmbH. Su centro de entrenamiento, el Centro para Alimentación, Desarrollo Rural y Medio Ambiente (ZEL), en Zschortau, Sajonia, ofrece una serie de eventos orientados hacia la problemática y los participantes, para intercambiar experiencias y mejorar su cualificación técnica. Los sitios de reunión para las conferencias (3 a 5 días), seminarios (hasta 14 días), cursos de entrenamiento (4 a 6 semanas) y entrenamientos a largo término (3 a 12 meses) están en Alemania y en países en desarrollo.

Estimulando la política de diálogo

El futuro de los bosques depende principalmente del éxito en la creación de un consenso entre los actores relevantes a nivel nacional e internacional, teniendo en cuenta intereses económicos a corto plazo versus servicios ambientales y de bienestar que brinda bosque a largo plazo. En lo referente a este asunto, la InWEnt ha ofrecido en los últimos cuatro años varios seminarios en regiones de Latinoamérica y del Sureste asiático para fomentar el diálogo político. Por ejemplo, personal técnico y político de ocho países latinoamericanos que representaban el sector gubernamental, no-gubernamental y privado discutieron los temas "Implementación de acuerdos internacionales dentro de programas nacionales forestales", "Promoción y financiación del manejo forestal sostenible" y "Certificación forestal - un paso hacia el manejo forestal sostenible" así como la elaboración de estrategias de política forestal nacional.

En las excursiones al campo los participantes aprenden sobre el potencial de los bosques secundarios



Impacto sobre formulación de la ley forestal

La InWEnt ofreció estos eventos de intercambio de experiencias como una contribución a los esfuerzos por implementar los acuerdos y las decisiones de la Conferencia de Río sobre medio ambiente y desarrollo en 1992 y del trabajo del Foro Intergubernamental sobre Bosques - Intergovernmental Forum on Forests (IFF). Por ejemplo, los resultados del taller influenciaron la formulación de la ley forestal concerniente al manejo del bosque secundario en Ecuador y el proceso de certificación en Perú y Guatemala y reforzaron la mutua cooperación entre países vecinos.



Los seminarios de entrenamiento de la InWEnt cubren todas las facetas relacionadas con el manejo forestal: demostración de la seguridad de trabajo

Entrenamiento en cualificación silvicultural

Además de un apropiado marco de condiciones políticas y estructurales, el manejo forestal sostenible requiere mejorar las capacidades de planificación y la cualificación silvicultural del personal técnico. Finalmente las decisiones correctas concernientes a la regeneración natural, reforestación, raleo y cosecha, a nivel de unidades de manejo, determinan la supervivencia del ecosistema de bosques a largo plazo.

Por esta razón, se llevaron a cabo en los últimos años, cursos de entrenamiento de 4 a 6 semanas orientados especialmente a la región de América Latina, Sureste asiático y parcialmente África occidental. Las materias ofrecidas cubrían todo el rango de problemas técnica- y silviculturalmente relevantes: „Aplicación de sistemas de teledetección e información geográfica en el manejo de recursos del bosque tropical.“, „Clasificación ecológica de sitios como herramienta para el manejo forestal sostenible“, „Planificación participativa de manejo forestal comunitario“, „Desarrollo y manejo de bosques secundarios“, „Silvicultura y extensión para manejo de plantaciones“, „Sistemas Agroforestales, productos forestales distintos a la madera y producción sostenida de madera como alternativa a la quema y roza.“

El contacto entre InWEnt y sus participantes no termina con el fin del curso de entrenamiento o del seminario. Continuos eventos y una red específica ofrecen la oportunidad de mantener al día los conocimientos e intercambiar experiencias con colegas y expertos.

DIRECCIONES

AGEG – Arbeitsgemeinschaft entwicklungspolitischer
Gutachter/-innen AGEG e.G.
Asociación Alemana de Asesores en
Política de Desarrollo
Wellingstraße 9
D-73230 Kirchheim/Teck
fon: +49 (0) 70 21 / 97 08 70
fax: +49 (0) 70 21 / 97 08 79
e-mail: headoffice@ageg.de
www.ageg.de

AHT International GmbH
Management & Engineering
Huyssenallee 66-68
D-45128 Essen
fon: +49 (0) 201 / 20 16 0
fax: +49 (0) 201 / 20 16 211
e-mail: info@aht-inter.com
www.aht-inter.com

Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
D-65760 Eschborn
fon: +49 (0) 61 96 / 79 0
fax: +49 (0) 61 96 / 79-1115
e-mail: info@gtz.de
www.gtz.de

InWent Internationale Weiterbildung und
Entwicklung gGmbH
Abteilung Management natürlicher Ressourcen,
Strukturwandel und Agrarreform
Leipziger Straße 15
D-04509 Zschortau bei Leipzig
fon: +49 (0) 34 20 2 / 845-0
fax: +49 (0) 34 20 2 / 845-777
e-mail: info@inwent.org
www.inwent.org

ECO Consulting Group
Hersfelder Straße 17
D-36280 Oberaula
fon: +49 (0) 66 28 / 83 73
fax: +49 (0) 66 28 / 80 16
e-mail: info@eco-consult.com
www.eco-consult.com

GFA Terra Systems GmbH
Eulenkrußstraße 82
D-22359 Hamburg
fon: +49 (0) 40 / 60 30 61 00
fax: +49 (0) 40 / 60 30 61 99
e-mail: info@gfa-terra.de
www.gfa-terra.de

GOPA-Consultants
Hindenburgring 18
D-61348 Bad Homburg
fon: +49 (0) 61 72 / 93 03 91
fax: +49 (0) 61 72 / 93 03 90
e-mail: info@gopa.de
www.gopa.de

ifmc International Forest
Management Consultants GmbH
Angerstraße 9
D-37120 Göttingen-Bovenden
fon: +49 (0) 55 93 / 93 78 84
fax: +49 (0) 55 93 / 93 78 86
e-mail: info@ifm-consult.de
www.ifm-consult.de

IP Institut für Projektplanung GmbH
Stuttgarter Straße 48
D-70469 Stuttgart
fon: +49 (0) 711 / 89 69 05 0
fax: +49 (0) 711 / 85 29 59
e-mail: info@ip-consult.de
www.ip-consult.de

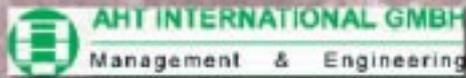
PARTICIP GmbH
Consultants für Entwicklung und Umwelt
Hildastraße 66
D-79102 Freiburg
fon: +49 (0) 761 / 79 07 40
fax: +49 (0) 761 / 79 07 49 0
e-mail: info@particip.de
www.particip.de

UNIQUE weyerhaeuser & partner
Egonstraße 51-53
D-79106 Freiburg
fon: +49 (0) 761 / 15 60 76 6
fax: +49 (0) 761 / 15 60 76 7
e-mail: info@unique-forst.de
www.unique-forst.de

ABREVIACIONES

AFE-COHDEFOR	Administración Forestal del Estado – Corporación Hondureña Desarrollo Forestal
ALA	Asia and Latin America (Fondo presupuestario de la EU)
ANAM	Autoridad Nacional del Ambiente
BMZ	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo)
BRP	Biosfera del Río Plátano
CBD	Convention on Biological Diversity
CCF	Cámara Costarricense Forestal
ChFDP	Churia Forest Development Project
COSEFORMA	Cooperación en los Sectores Forestal y Maderero
CPF	Collaborative Partnership on Forests
CRDFP	Central River Division Forestry Project
DAAD	Deutscher Akademischer Austauschdienst (Servicio Alemán de Intercambio Académico)
DESA	Department of Economic and Social Affairs (de las Naciones Unidas)
DUDCP	District Upland Development and Conservation Project
EC	European Commission (Comisión Europea)
ECOSOC	Economic and Social Council (of the United Nations)
EDF	European Development Fund
EU	European Union (Unión Europea)
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
FPA	Forest Partnership Agreement
GEF	Global Environment Facility
GGFP	Gambian-German Forestry Project
GTZ	Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit GmbH (Agencia Alemana de Cooperación Técnica)
IAF	International Arrangement on Forests
ICRAF	International Centre for Research in Agroforestry
IDA	International Development Association
IFF	Intergovernmental Forum on Forests
INRENARE	Instituto Nacional de Recursos Naturales Renovables
InWEnt	Internationale Weiterbildung und Entwicklung gGmbH
IPF	Intergovernmental Panel on Forests
ITCR	Instituto Tecnológico de Costa Rica
ITTO	International Tropical Timber Organization
IUCN	International Union for Conservation of Nature
IWRP	Internationale walddrelevante Prozesse (Procesos Internacionales Relacionados con el Bosque)
KfW	Kreditanstalt für Wiederaufbau (Banco Alemán de Reconstrucción)
LUC	Land Use Commission
LUP	Land Use Plan
MAB	Man and Biosphere Programme
MINAE	Ministerio de Ambiente y Energía (Ministry of Environment and Energy)
nfp	National forest programme
NGO	Non-governmental organisation
NRM	Natural Resources Management

NSSD	National Strategy for Sustainable Development
NTNBCA	Nam Theun National Biodiversity Conservation Area
ODA	Official Development Assistance
ONG	Organización No Gubernamental
PCM	Project cycle management
RUFIN	Rural Finance project
SINAC	Sistema Nacional de Áreas de Conservación
TFBL	Tropical Forest Budget Line
TWRP	Tropenwald-relevante Programme (Programas Relacionados con el Bosque Tropical)
UNCCD	United Nations Convention to Combat Desertification
UNCED	United Nations Conference on Environment and Development
UNDP	United Nations Development Programme
UNEP	United Nations Environment Programme
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNFCCC	United Nations Framework Convention on Climate Change
UNFF	United Nations Forum on Forests
WWF	World Wide Fund for Nature



Lo que leguemos es nuestra elección



Manejo Forestal Sostenible para las próximas generaciones – una activa contribución de los consultores forestales alemanes.